



HYUNDAI

“Pasaporte de Servicio”

Condiciones de Garantía
y programa de mantenimiento



NEW
THINKING.
NEW
POSSIBILITIES.

HYUNDAI

“Pasaporte de Servicio”

Condiciones de Garantía
y programa de mantenimiento



GARANTÍA VEHÍCULO NUEVO HYUNDAI

- 1.- Esta garantía comercial recae sobre el vehículo con número de chasis _____.
- 2.- El garante es Hyundai Motor Company con sede central en Seúl, Corea del Sur (Hyundai Motor Company, 231, Yangjae-Dong, Seocho-Gu, Seúl, 137-938, Corea del Sur).
- 3.- La garantía aquí expresada se aplica a todo vehículo nuevo, independientemente de la naturaleza del comprador y los fines a los que vaya a destinarse, excepto los destinados a: competiciones, alquiler, taxis y/o demostraciones.
- 4.- Todo lo aquí descrito complementa lo estipulado en el RDL 01/2007 de 16 noviembre y, en ningún momento, pretende menoscabar lo recogido en dicha normativa estatal.
- 5.- Cualquier componente de su nuevo vehículo Hyundai, excepto aquellos especificados a continuación, están cubiertos por un período de 5 años contados a partir de la fecha de entrega del vehículo, sin limitación de kilometraje (**Para vehículos destinados a taxi o alquiler, la garantía es de 3 años o 100.000 km, lo que antes suceda**). Existen algunas coberturas descritas en este documento que amplía y/o limita la cobertura en cuanto a tiempo siendo esta de aplicación en los casos referenciados.
- 6.- Esta garantía se puede disfrutar en cualquier país, en el que Hyundai Motor Company disponga de un representante autorizado.
- 7.-El consumidor debe dirigirse a cualquier representante autorizado de Hyundai Motor Company o su representante legal en el territorio para ejercer su derecho de reclamación de que dispone el consumidor.
- 8.-En caso de divergencia entre dos o más textos dará fe siempre el texto en castellano editado por el representante legal en el territorio.
- 9.-El mantenimiento requerido para su nuevo HYUNDAI es responsabilidad del Propietario. Encontrará en este documento todas las pautas en cuanto a intervalos y operaciones, siendo complementadas la misma con la información que aparece en el Manual de Propietario.

Contenido

INFORMACIÓN GENERAL

Este "Pasaporte de Servicio" contiene la información del Propietario y las coberturas de la prestación de la garantía correspondiente al vehículo Hyundai indicado

Lea cuidadosamente este documento para conocer las prestaciones de las coberturas de la garantía que posee su HYUNDAI, así como el programa de mantenimiento periódico establecido.

Además, para que se familiarice con su nuevo vehículo, le indicamos la necesidad de leer cuidadosamente toda la información que contiene el "Manual del Propietario".

IMPORTANTE

Cada vez que su vehículo requiera atención del servicio técnico, presente este documento a su Concesionario Hyundai

GARANTÍA COMERCIAL DEL VEHÍCULO NUEVO

INFORMACIÓN GENERAL

- * Inspección pre-entrega
- * Cuidado diario
- * Mantenimiento periódico – personal a ejecutarlo
- * Obtención del servicio de garantía
- * Cobertura de la garantía
- * Evaluación de las reclamaciones en garantía
- * Información al consumidor y/o usuario
- * Pérdida del derecho a la cobertura de la prestación de la garantía
- * Piezas, elementos y conjuntos sujetos a desgaste limitados
- * Equipos de audio
- * Neumáticos
- * Pintura
- * Anti-perforación
- * Recambio original montado en taller

MANTENIMIENTO

- * Comprobaciones periódicas
- * Programa de mantenimiento periódico unificado
- * Condiciones severas

REGISTRO CAMBIO CUENTAKILOMETROS

REGISTRO DE SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PERIÓDICOS

TARJETA DE INSPECCIÓN DE PREENTREGA

MEMORÁNDUM DE REGISTRO

FORMULARIO CAMBIO DE PROPIETARIO

INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO

INSPECCIÓN DE PRE-ENTREGA

Para asegurar su satisfacción y disfrutar en forma prolongada de su nuevo vehículo Hyundai, el Distribuidor ha inspeccionado su vehículo de acuerdo con los procedimientos estándar de pre-entrega establecidos

Revise cuidadosamente su nuevo vehículo en el momento de la entrega para que esta se produzca a plena satisfacción.

El Distribuidor /Concesionario deberá obtener su firma en el **MEMORANDUM DE REGISTRO** y en el pasaporte de **INSPECCION DE PRE-ENTREGA (P.D.I.)**, luego el pasaporte P.D.I. y el MEMORÁNDUM DE REGISTRO (Concesionario / Distribuidor) deben cortarse y retirarse de este pasaporte de servicio para su archivo y custodia

CUIDADO PERIÓDICO PREVENTIVO

Antes de conducir el vehículo, es su responsabilidad realizar diariamente las inspecciones preventivas descritas en el Manual del Propietario. Preste atención a las características de los productos de limpieza que va a usar en el cuidado de su nuevo automóvil Hyundai.

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

El mantenimiento e inspecciones periódicas realizado por personal cualificado Hyundai, son la clave para el funcionamiento eficiente de su vehículo.

Estas deben respetar las instrucciones descritas en este documento y complementarse con las referenciadas en "Manual de Propietario"

OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA

Para poder disfrutar de la GARANTÍA COMERCIAL HYUNDAI, es estrictamente necesario haber realizado todos los controles de mantenimiento y controles de inspección de garantía anti-perforación en el servicio oficial HYUNDAI y según los términos recomendados y descritos en este pasaporte de servicio, según se detalla en las páginas 11 y 12

El servicio de garantía será suministrado por los Concesionarios ó Distribuidores Hyundai, sin costo de mano obra ni repuestos.

La garantía no cubrirá servicios realizados por otros servicios que no sean Concesionarios o Distribuidores Hyundai.

Ningún vendedor y/o colaborador y/o empleado están autorizados para extender esta garantía.

COBERTURA DE LA GARANTÍA

Se limita a la subsanación de las incidencias producidas que afecten al uso normal y habitual del producto y cuyas causas puedan ser claramente identificadas como defecto de producto y/o fabricación y nunca ser motivadas por el uso inapropiado como se refleja en este documento.

Deben de tenerse en cuenta las limitaciones propias producidas por el uso o desuso que quedan desarrolladas en el presente pasaporte. Las tolerancias propias de la fabricación en serie y las generadas por el uso no pueden ser tenidas en cuenta como defecto imputable a garantía y deben de ser admitidas como parte del propio producto y su uso.

EVALUACION DE RECLAMACIONES DE GARANTÍA

Hyundai se reserva el derecho de una decisión final en todas las reclamaciones de garantía

INFORMACIÓN AL USUARIO

De acuerdo con el texto del Real Decreto Legislativo 01/2007 de 16 de noviembre: "El consumidor y usuario tiene derecho a la reparación del producto, a su sustitución,

a la rebaja del precio o a la resolución del contrato, de acuerdo con lo previsto en este título". **Faltas que se manifiesten durante la vigencia de la garantía legal (dos años desde la fecha de entrega)**

Asimismo, el real artículo 119 establece:

"1.- Si el producto no fuera conforme con el contrato, el consumidor y usuario podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del producto, salvo que una de estas dos opciones resulte objetivamente imposible o desproporcionada".

"2.- Se considerará desproporcionada la forma de saneamiento que en comparación con la otra, imponga al vendedor costes que no sean razonables, teniendo en cuenta el valor que tendría el producto si no hubiera falta de conformidad, la relevancia de la falta de conformidad y si la forma de saneamiento alternativa se pudiese realizar sin inconvenientes mayores para el consumidor y usuario".

En cualquier caso, estos derechos son independientes y compatibles con los términos de la garantía comercial.

GARANTÍA

PERDIDA DEL DERECHO:

Se perderá el derecho a solicitar la prestación de la garantía, total o parcialmente, si se produjera una o más de las siguientes situaciones, considerándose agravante de todo ello si éstas afectaran directamente al origen y/o consecuencia de la incidencia:

a) Si el vehículo ha modificado su configuración/características originales sin autorización del fabricante.

b) La utilización de piezas no originales o similares pero de características y/o calidades no equivalentes.

c) Mantenimiento no conforme con las pautas marcadas por el fabricante tanto en kilómetros como tiempo así como en las operaciones realizadas y los materiales usados, incluidas las prescripciones sobre combustibles, fluidos y/o lubricantes inadecuados o insuficientes, consumibles así como productos de limpieza y/o mantenimiento del tipo de ceras, pulimentos, detergentes...

d) Empleo para usos indebidos tales como transportes y/o remolques siendo sometido a esfuerzos excesivos en cuanto a cargas y pesos o el propio desuso del coche.

e) La no comunicación de inmediato de la incidencia detectada a un Taller o la Importadora especialmente en todos aquellos casos que se haya originado un agravamiento de las consecuencias de la incidencia.

f) La manipulación de algunos de los datos o registros que fueran necesarios para dar cumplimiento a la cobertura de la prestación en garantía tales como matrículas, bastidores, odómetros, registros de mantenimientos.

g) Daños consecuencia de agentes naturales físicos, químicos y/o bioquímicos tales como lluvia intensa, viento, heladas, granizos, terremotos, excrementos de animales, contaminación por residuos de combustión, sustancias de origen vegetal, acciones de las mareas, productos empujados en la descongelación de las vías, golpes y/o erosiones provocadas por la piedras desprendidas por otros vehículos.

h) Daños consecuencia de acciones violentas como atentados, vandalismo, robos...

GARANTÍA

PIEZAS, ELEMENTOS, CONJUNTOS Y OPERACIONES SUJETOS A DESGASTE EXCLUIDAS:

Se relacionan a continuación las piezas, elementos, conjuntos y operaciones sujetas a desgaste y, por lo tanto, excluidas:

a) Limpieza del sistema de combustible motivadas por impurezas o mala calidad en el mismo, incluidas bombas, inyectores, bujías, reguladores y sus consecuencias si la hubiere.

b) Mantenimiento y conservación del sistema de frenos. Incluye la limpieza de los elementos, ajuste y reglaje del freno de estacionamiento.

c) Ajustes en las correas auxiliares, ajustes del mando de embrague y ajuste de los haces luminosos y reglaje de faros.

d) Equilibrados, alineados, rotación y/o ajuste de presiones de los neumáticos.

e) Comprobaciones, revisiones, sustituciones y/o reposiciones de materiales consumibles tales como aceites, motor, anticongelante, líquido de freno, fluidos hidráulicos, líquido limpiaparabrisas.

f) Ajustes y limpiezas en techos corredizos y en el conjunto de sus sistemas y mecanismos de rieles y/o apertura/cierre y Ajustes de cierre de puertas y/o portones.

g) Bombillas, fusibles y relés eléctricos así como el mantenimiento periódico de la batería (y sus bornes).

i) Partes de goma expuestas a elementos externos, acabados y revestimientos bajos condiciones de exposición y uso normal.

j) Labores de ajuste y reapriete sin sustitución de elementos.

PIEZAS, ELEMENTOS Y CONJUNTOS SUJETOS A DESGASTE LIMITADOS AL MANTENIMIENTO PROGRAMADO.

a) Elemento filtrante de:

- la admisión
- sistema de combustible
- circuito de lubricación
- sistemas de climatización y/o confort

b) Bujías de encendido

c) Correa de distribución

d) Gas sistema aire acondicionado.

GARANTÍA

PIEZAS, ELEMENTOS Y CONJUNTOS SUJETOS A DESGASTE LIMITADOS POR VIDA ÚTIL.

Se relacionan a continuación las piezas sujetas a desgaste limitadas a la vida útil indicada a continuación:

a) Pastillas de freno *	2 años
b) Zapatas de freno *	2 años
c) Discos de frenos delanteros *	2 años
d) Discos de frenos traseros *	2 años
e) Tambores de frenos *	2 años
f) Bombines de freno	2 años
g) Conjunto de embrague *	2 años
h) Líneas de escape, silenciosos	2 años
i) Amortiguadores *	2 años
j) Baterías **	2 años
k) Tapizados * y ***	2 años
l) Bujías de incandescencia	2 años
m) Gomas limpiaparabrisas	2 años
n) Carga del aire acondicionado**	2 años

* Salvo que quede acreditado que se ha debido a un claro problema de uso, ajeno a la calidad del producto y al montaje del mismo.

** Esta limitación desaparece siempre que el inconveniente haya sido provocado por algún componente del sistema.

*** Incluye todos los tapizados, guanteras, volantes, pomos, asideros y similares.

EQUIPOS DE AUDIO

El equipo de audio montado de origen estará cubierto en garantía durante 2 años desde la fecha de entrega del vehículo sin limitación de kilómetros.

NEUMÁTICOS

Sin perjuicio de los derechos de la garantía legal y de la garantía directa del fabricante, los neumáticos con los que se equipan en origen los vehículos HYUNDAI no están cubiertos por la GARANTÍA COMERCIAL HYUNDAI.

PINTURA

El fabricante ofrece una garantía de 5 años (sin perjuicio de los derechos ni tipicidades legales establecidos a los que se hace referencia anteriormente), contados a partir de la fecha de entrega del vehículo sin límite de kilómetros. **(Para vehículos destinados a taxi o alquiler, la garantía de pintura es de 3 años o 100.000 km, lo que antes suceda)**

Cubre la reparación o sustitución de los elementos que presenten los siguientes defectos de pintura: degradación de la laca o del barniz de acabado (baja adherencia), pequeñas soldaduras, ampollas y decoloración) cuya causa sea imputable a un defecto de fabricación y/o material. Para el resto de los defectos la garantía es de 2 años sin límite de kilómetros. **(Para vehículos destinados a taxi o alquiler, el resto de los defectos, la garantía es de 2 años o 40.000 kilómetros, lo que antes suceda)**

GARANTÍA

ANTI-PERFORACIÓN

El fabricante ofrece una garantía de 6 años (sin perjuicio de los derechos ni tipicidades legales establecidas a los que se hace referencia) contados a partir de la fecha de entrega del vehículo sin límite de kilómetros. **(Para vehículos destinados a taxi o alquiler, la garantía es de 3 años o 100.000 km, lo que antes suceda)**

Es necesario, pena de perder el derecho a la cobertura establecida, haber realizado correctamente las inspecciones de chapa establecidas en el manual de propietario como mantenimiento preventivo el primer, tercer y quinto año desde la fecha de matriculación.

Cubre la reparación o sustitución solamente de los paneles metálicos de la carrocería que **presenten perforación desde el interior hacia el exterior causado por la aparición de óxido**. Se excluyen: techo, sistema de frenos, dirección y escape, transmisión, llantas y cualquier otro elemento mecánico, pilares y bajo de la carrocería

Para mantener esta garantía se deben realizar correctamente las inspecciones anti-corrosión en el primer, tercer y quinto, desde la fecha de la primera matriculación del vehículo.

RECAMBIO ORIGINAL MONTADO EN TALLER

La duración de la garantía es de 2 años desde la fecha de factura de compra de la pieza, salvo el material definido en este manual como excluido o cubierto parcialmente por su propia naturaleza. **(Para vehículos destinados a taxi o alquiler, la garantía básica es de 2 años o 40.000 km., lo que antes suceda.)**

Es necesario que la pieza causante de la reclamación de reembolso haya sido abonada previamente por el Cliente, para lo que se deberá aportar factura de compra de la misma.

Para asegurar que usted recorra la mayor cantidad de kilómetros y la durabilidad en el tiempo de su Hyundai con satisfacción, se requieren ciertos procedimientos de mantenimiento. Es de su responsabilidad informarse, conocerse y/o preocuparse de que éstos se lleven a cabo de acuerdo a los términos expresados en este documento y en el manual de propietario.

Los requerimientos de mantenimiento pueden dividirse dentro de dos bloques:

- Comprobaciones periódicas rutinarias
- Programa unificado de mantenimiento

Los costes (tanto directa como indirectamente) por el cumplimiento del programa de mantenimiento serán por cuenta del propietario.

En este documento así como en el Manual de Propietario encontrará los productos recomendados y características del recambio necesario para ejecutar el programa de mantenimiento.

MOTORES DIESEL-FILTRO CON DE PARTICULAS (DPF)

El sistema de filtro de partículas diesel (DPF) elimina el humo emitido por el vehículo.

Al contrario que un filtro de aire desechable, el sistema DPF quema automáticamente (oxida) y elimina el humo acumulado según las condiciones de conducción. Es decir, el sistema de control de motor y una alta temperatura de los gases de escape producen una quema activa en condiciones de conducciones y altas, es decir que se quema y se elimina el humo acumulado.

Sin embargo, si el vehículo se sigue conduciendo a baja velocidad, el humo acumulado no se eliminará automáticamente porque la temperatura de los gases de escape es baja. En este caso la cantidad de humo está fuera del límite de detección, el proceso de oxidación del humo que realiza el sistema de control de motor podría no tener lugar y el indicador de avería podría empezar a parpadear. Cuando el éste parpadea, podría dejar de parpadear al conducir el vehículo a más de 60 km/h con una marcha superior a la segunda y unas 1500 ~ 2000 rpm del motor durante un periodo de tiempo (25 minutos).

Si el indicador de avería sigue parpadeando a pesar de llevar a cabo estos procedimientos, lleve el vehículo a un distribuidor HYUNDIA autorizado y compruebe el sistema DPF. Si sigue conduciendo por un largo periodo de tiempo con el indicador parpadeando, el sistema DPF puede dañarse y empeorar el consumo de combustible.

MANTENIMIENTO

COMPROBACIONES PERIÓDICAS RUTINARIAS

Especialmente antes de realizar un viaje y de forma periódica, al menos una vez al mes o cada 500 kilómetros, lo que antes suceda, se deben efectuar de forma sistemática una serie de comprobaciones, para prevenir una posible avería, garantizar la seguridad del viaje y mantener su automóvil en perfecto estado de funcionamiento.

Los puntos a comprobar son los siguientes:

1.- Comprobar el nivel de aceite del motor, y añadir aceite del mismo tipo y marca en caso de necesidad. Es normal tener que añadir aceite entre dos cambios. Los consumos de aceite motor, por norma general, los podrá encontrar en las especificaciones técnicas de su automóvil que figuran en el manual de propietario.

2.- Comprobar el nivel del líquido refrigerante.

3.- Comprobar el nivel de aceite de la caja de cambios automática, en su caso.

4.-Comprobar el nivel del líquido de frenos.

5.- Comprobar el indicador de estado de la batería.

6.-Comprobar el nivel del líquido del lava parabrisas.

7.- Comprobar el funcionamiento correcto de los pedales de freno y embrague. Así como del freno de mano

8.- Comprobar el estado y presión correcta de neumáticos.

9.- Comprobar posibles pérdidas de combustible, aceite y líquido refrigerante.

10.- Comprobar espejos retrovisores.

11.- Comprobar el funcionamiento correcto de luces y bocina.

12.- Comprobar el funcionamiento correcto del volante de dirección.

13.- Comprobar el funcionamiento correcto de todos los interruptores e instrumentos.

14.- Comprobar el nivel del líquido de embrague (para sistemas de accionamiento hidráulico únicamente).

15.- Comprobar el nivel de aceite de la servo dirección

PROGRAMA DE INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO PERIÓDICOS UNIFICADOS (1 y 2)

		Intervalo – o lo que antes suceda (3)	Meses	6 ⁽⁴⁾	12	24	36	48	60	72	84
Nº	Operación (1 y 2)		kms x mil	10 ⁽⁴⁾	20	40	60	80	100	120	140
1	Revisión completa mediante herramienta de diagnóstico Hyundai			I	I	I	I	I	I	I	I
2	Correa de distribución -ver cuidadosamente los rodillos y bomba agua-			I	I	I	C	I	I	I	I
3	Correas órganos auxiliares (alternador, A/A)			I	I	I	I	I	I	I	I
4	Cables de encendido			I	I	I	I	I	I	I	I
5	Tubos flexibles de aceite de la bomba de vacío			I	I	I	I	I	I	I	I
6	Manguera de aire de admisión y tubos de aceite del turbocompresor			I	I	I	I	I	I	I	I
7	Sistema de control de emisiones del cárter			I	I	I	I	I	I	I	I
8	Bujías de encendido			I	C	I	C	I	C	I	I
9	Bujías de platino (en los modelos correspondientes)									C	
10	Mangueras del radiador y la calefacción			I	I	I	I	I	I	I	I
11	Densidad y nivel del líquido refrigerante del motor			I	I	C	I	I	I	I	C
12	Filtro de aire			I	C	I	C	I	C	I	I
13	Aceite de la transmisión automática			I	I	C	I	I	C	I	I
14	Juego de pedales del freno y embrague		I	I	I	I	I	I	I	I	I
15	Líquido de dirección (cambiar a los 200.000 kilómetros)		I	I	I	I	I	I	I	I	I
16	Filtro de polen (sistema de aire acondicionado) (6)			C	C	C	C	C	C	C	C
17	Líquido de frenos y embrague				C		C		C		
18	Nivel del electrolito de la batería y limpiaparabrisas			I	I	I	I	I	I	I	I
19	Filtro de combustible (diesel y gasolina). Interiores cada 100.000 kms.			I	C	I	C	I	C	I	I
20	Suspensión (silentblock, rótulas, guardapolvos, amortiguadores, etc)			I	I	I	I	I	I	I	I
21	Engrase general				I		I		I		
22	Guardapolvos de los ejes de transmisión			I	I	I	I	I	I	I	I
23	Articulación de la dirección (incluidos sellos y fundas)			I	I	I	I	I	I	I	I
24	Aceite de la transmisión		I	I	I	I	I	I	I	I	C
25	Aceite de diferenciales y transfer (8)			I	*C	I	*C	I	*C	I	I
26	Conexiones del tubo de escape			I	I	I	I	I	I	I	I

Continúa...

27	Estado de los neumáticos (5)		I	I	I	I	I	I	I	I
28	Presión de los neumáticos (5)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
29	Cojinetes de rueda		I	I	I	I	I	I	I	I
30	Tuberías del sistema de frenos y combustible		I	I	I	I	I	I	I	I
31	Pastillas de frenos, zapatas, tambores, discos y cilindros		I	I	I	I	I	I	I	I
32	Bombillas, luces	I	I	I	I	I	I	I	I	I
33	Airbag		I	I	I	I	I	I	I	I
34	Reglaje de faros								I	I
35	Aceite del motor	C	C	C	C	C	C	C	C	C
36	Filtro de aceite del motor		C	C	C	C	C	C	C	C
37	Ralentí del motor		I	I	I	I	I	I	I	I
38	Mangueras de aire secundarias y de ventilación del cárter		I	I	I	I	I	I	I	I
39	Enfriamiento del aire acondicionado		I	I	I	I	I	I	I	I
40	Elevalunas		I	I	I	I	I	I	I	I
41	Cierre centralizado		I	I	I	I	I	I	I	I
42	Regular freno de mano		I	I	I	I	I	I	I	I
43	Revisión niveles	I	I	I	I	I	I	I	I	I
44	Limpiar y lubricar chapas de puertas bisagras y antena (7)		I	I	I	I	I	I	I	I
45	Daños en la pintura		I	I	I	I	I	I	I	I
46	Regulación de válvulas (Excepto vehículos con ajustadores hidráulicos)		I	I	I	I	I	I	I	I

C = CAMBIAR un elemento de mantenimiento **(11)** **I = INSPECCIONAR** y después, si es preciso, limpiar, ajustar, reparar o sustituir **(2)**

NOTAS INDICADAS EN EL PROGRAMA UNIFICADO:

- (1) Este plan comprende las operaciones básicas. Para más detalles es necesario consultar el manual de PROPIETARIO
- (2) En el caso de que en la inspección periódica se detecte alguna anomalía se realizará presupuesto de reparación
- (3) Cuando se llegue al final de la tabla se volverá a repetir los ciclos de mantenimiento según su tipo...
- (4) Los intervalos (cambio de aceite) se realizarán en los periodos indicados: 10.000 Kms. ó 6 meses, 30.000 Kms. ó 18 meses...
- (5) Se requiere realizar rotación de neumáticos y alineación, al menos, cada 20.000 Kms o una vez año (lo que ocurra primero)
- (6) Se requiere revisar del sistema de aire acondicionado cada 30.000 kilómetros o dos años (lo que ocurra primero)
- (7) Las antenas de techo se deben desenroscar y lubricar la rosca para evitar atascamientos
- (8) El aceite de los diferenciales y cajas de transferencia deben cambiarse cada vez que se haya sumergido sobre 40 cm en agua
- (9) **Use siempre piezas de recambio originales Hyundai. Use siempre consumibles recomendados por Hyundai**

MANTENIMIENTO

CONDICIONES DE USO SEVERO

A.- Recorrer distancias cortas de menos de 8 kilómetros repetidamente a temperatura normal o de menos de 16 kilómetros a temperatura de congelación.

B.- Motor a ralentí durante largos periodos de tiempo o conducción a marcha lenta durante largas distancias o largos periodos de tiempo.

C.- Conducción sobre calzadas abruptas, polvorientas, embarradas, no pavimentadas, con gravilla o con sal.

D.- Conducción en zonas en dónde se utiliza sal o materiales corrosivos, con ambientes climatológicos muy fríos, polvorientos o cerca de zonas de costa.

E.- Conducción sobre zonas arenosas.

F.- Conducción en tráfico denso con temperaturas iguales o superiores a los 30 grados.

G.- Conducción durante largos periodos de tiempos cuesta arriba, cuesta abajo o por carreteras de montaña.

H.- Utilización de remolques, arrastre de caravanas o uso de bacas.

I.- Utilización de vehículos para servicios de carácter público como radio patrullas, taxis, autoescuela, vehículos comerciales y/o industriales.

J.- Conducción a velocidades que excedan los 150 kilómetros a la hora (práctica no recomendada por respeto a las normas de conducción y seguridad vial).

K.- Conducción con paradas y arranques frecuentes del motor.

REGISTRO REEMPLAZO CUENTAKILÓMETROS:

Cuentakilómetros reemplazado el (FECHA) _____

con _____ KMS. en el mismo.

Código Concesionario : _____

Nombre: _____

Firma y sello del Concesionario Hyundai:

REGISTRO SERVICIO DE MANTENIMIENTO PERIODICO

Los registros de servicio en ésta y las siguientes páginas han sido diseñados para incluir la firma del representante de su Concesionario Autorizado Hyundai. La firma en el documento es la evidencia de que cada mantenimiento de servicio se ha realizado y debe conservarse junto con el recibo, las ordenes de reparación y facturas en la guantera del vehículo. Recuerde que **usted debe de acreditar fehacientemente el respeto al programa de mantenimiento periódico** establecido en este documento tanto en los intervalos (kilómetros o tiempo lo que antes suceda) como a las operaciones estipuladas y al uso del recambio estipulado.

1
Fecha / Date
Km / Kms.
Número de orden de trabajo / Repair Order No
Firma y sello del Concesionario Dealer's stamp & signature

2
Fecha / Date
Km / Kms.
Número de orden de trabajo / Repair Order No
Firma y sello del Concesionario Dealer's stamp & signature

3
Fecha / Date
Km / Kms.
Número de orden de trabajo / Repair Order No
Firma y sello del Concesionario Dealer's stamp & signature

4
Fecha / Date
Km / Kms.
Número de orden de trabajo / Repair Order No
Firma y sello del Concesionario Dealer's stamp & signature

5
Fecha / Date
Km / Kms.
Número de orden de trabajo / Repair Order No
Firma y sello del Concesionario Dealer's stamp & signature

6
Fecha / Date
Km / Kms.
Número de orden de trabajo / Repair Order No
Firma y sello del Concesionario Dealer's stamp & signature

REGISTRO SERVICIO DE MANTENIMIENTO PERIODICO

7

Fecha / Date

Km / Kms.

Número de orden de trabajo / Repair Order No

Firma y sello del Concesionario
Dealer's stamp & signature

8

Fecha / Date

Km / Kms.

Número de orden de trabajo / Repair Order No

Firma y sello del Concesionario
Dealer's stamp & signature

9

Fecha / Date

Km / Kms.

Número de orden de trabajo / Repair Order No

Firma y sello del Concesionario
Dealer's stamp & signature

10

Fecha / Date

Km / Kms.

Número de orden de trabajo / Repair Order No

Firma y sello del Concesionario
Dealer's stamp & signature

11

Fecha / Date

Km / Kms.

Número de orden de trabajo / Repair Order No

Firma y sello del Concesionario
Dealer's stamp & signature

12

Fecha / Date

Km / Kms.

Número de orden de trabajo / Repair Order No

Firma y sello del Concesionario
Dealer's stamp & signature

13

Fecha / Date

Km / Kms.

Número de orden de trabajo / Repair Order No

Firma y sello del Concesionario
Dealer's stamp & signature

14

Fecha / Date

Km / Kms.

Número de orden de trabajo / Repair Order No

Firma y sello del Concesionario
Dealer's stamp & signature

15

Fecha / Date

Km / Kms.

Número de orden de trabajo / Repair Order No

Firma y sello del Concesionario
Dealer's stamp & signature

REGISTRO SERVICIO DE REVISION CARROCERIA

El registro de la revisión de carrocería de esta página ha sido diseñado para incluir la firma del representante de su Concesionario Autorizado Hyundai. La firma en el documento es la evidencia de que se ha ejecutado las revisiones establecidas en este documento y debe conservarse junto con el recibo, las órdenes de reparación y facturas generadas en las mismas. Recuerde que usted debe de acreditar fehacientemente el respeto al programa de mantenimiento periódico establecido en este documento tanto en los intervalos (kilómetros o tiempo lo que antes suceda). Se recomienda facturar 0.3 de tiempo por esta inspección anual.

1º año

Fecha / Date

Kms.

Número de orden de trabajo / Repair Order No

Firma y sello del Concesionario
Dealer's stamp & signature

3° año

Fecha / Date

Kms.

Número de orden de trabajo / Repair Order No

Firma y sello del Concesionario
Dealer's stamp & signature

5º año

Fecha / Date

Kms.

Número de orden de trabajo / Repair Order No

Firma y sello del Concesionario
Dealer's stamp & signature

TRAS REVISAR -CON EL VEHICULO LIMPIO Y A CONCIENCIA TODOS Y CADA UNO DE LOS PANELES, PRESTANDO MUCHA ATENCION A LAS UNIONES DE ESTOS ASI COMO CON LAS ZONAS ACRISTALADAS

1. ¿Se observa alguna corrosión? (Si la respuesta es "NO" por favor pasar a la pregunta nº 5)
2. ¿Se observan arañazos o golpes?
3. ¿Se observa contaminación ambiental, savia o huellas de fuego y/o agua?
4. ¿Es la corrosión una perforación clara de dentro hacia fuera?
5. ¿Ha sido el panel (los paneles) retocado, reparado o sustituido con anterioridad?
6. ¿Ha sido instalado en el vehículo algún accesorio sin las pertinentes precauciones?
7. **CONCLUSIÓN DE LA INSPECCIÓN - RECOMENDACIONES DEL SERVICIO:**

[illegible]

MEMORÁNDUM DE REGISTRO / MEMORANDUM OF REGISTRATION

Nombre del Propietario / Owner Name		
Apellido / Last Name	Nombre / First Name	
Dirección / Address		
Ciudad / City	Provincia / State	Código Postal / Post Card
Número Identificación del Vehículo (No de chasis) / Vehicle identification number		Fecha Matriculación (Día, Mes, Año) / Delivery Date (Day, Month, Year)
Número de motor / Engine No		Matrícula / License No

Nombre Cliente / Owner Name

Fecha / Date

Firma / Signature

Reconozco haber recibido el Pasaporte de Servicio Hyundai y que el Concesionario me ha explicado:

1. Los términos y condiciones de la garantía.
2. Los términos y la importancia de realizar y respetar el programa de mantenimiento programado que figura en este documento.

Al cumplimentar este impreso usted acepta que sus datos personales figuren en nuestro fichero y autoriza su tratamiento, con la finalidad de poder informarle de nuestros productos y servicios y/o en su caso, para hacer efectiva nuestra relación comercial. Los destinatarios de esta información únicamente serán los departamentos en los que se organiza RAHN CORAUTO, S.A. (Responsable del Fichero), las empresas del GRUPO VILELLA RAHN dedicadas tanto a la automoción como VILELLA CORREDURÍA DE SEGUROS XXI, S.A. y el fabricante o importador de la marca oficial del automóvil ("HYUNDAI"), a los exclusivos efectos que les remitan información de sus respectivos productos o servicios, y entes colaboradores oportunos para el desempeño de sus atribuciones y objeto social (que únicamente acceden a los datos en los términos del art. 12 LOPD, sin que ello comporte en ningún caso una comunicación de los datos), así como la cesión a los estamentos oficiales que lo exijan por Ley. Si usted lo desea podrá ejercer su derecho de acceso, rectificación, cancelación y oposición al tratamiento de datos, dirigiéndose por escrito al Departamento de Atención al afectado de RAHN CORAUTO, S.A., Avda. La Libertad nº 32, (Pol. Ind. Los Majuelos), La Laguna, 38108 - Santa Cruz de Tenerife.

☐ No deseo recibir información comercial de las empresas que conforman el GRUPO VILELLA RAHN que se dedican al sector de la automoción así como de VILELLA CORREDURÍA DE SEGUROS XXI, S.A.

Distribuidor

MEMORÁNDUM DE REGISTRO / MEMORANDUM OF REGISTRATION

Nombre del Propietario / Owner Name	
Apellido / Last Name	Nombre / First Name
Dirección / Address	
Ciudad / City	Provincia / State
Código Postal / Post Card	

Número Identificación del Vehículo (No de chasis) / Vehicle identification number	Fecha Matriculación (Día, Mes, Año) / Delivery Date (Day, Month, Year)
Número de motor / Engine No	Matrícula / License No

Nombre Cliente / Owner Name
Fecha / Date
Firma / Signature

Reconozco haber recibido el Pasaporte de Servicio Hyundai y que el Concesionario me ha explicado:

1. Los términos y condiciones de la garantía.
2. Los términos y la importancia de realizar y respetar el programa de mantenimiento programado que figura en este documento.

Al cumplimentar este impreso usted acepta que sus datos personales figuren en nuestro fichero y autoriza su tratamiento, con la finalidad de poder informarle de nuestros productos y servicios y/o en su caso, para hacer efectiva nuestra relación comercial. Los destinatarios de esta información únicamente serán los departamentos en los que se organiza RAHN CORAUTO, S.A. (Responsable del Fichero), las empresas del GRUPO VILELLA RAHN dedicadas tanto a la automoción como VILELLA CORREDURÍA DE SEGUROS XXI, S.A. y el fabricante o importador de la marca oficial del automóvil ("HYUNDAI"), a los exclusivos efectos que les remitan información de sus respectivos productos o servicios, y entes colaboradores oportunos para el desempeño de sus atribuciones y objeto social (que únicamente acceden a los datos en los términos del art. 12 LOPD, sin que ello comporte en ningún caso una comunicación de los datos), así como la cesión a los estamentos oficiales que lo exijan por Ley. Si usted lo desea podrá ejercer su derecho de acceso, rectificación, cancelación y oposición al tratamiento de datos, dirigiéndose por escrito al Departamento de Atención al afectado de RAHN CORAUTO, S.A., Avda. La Libertad nº 32, (Pol. Ind. Los Majuelos), La Laguna, 38108 - Santa Cruz de Tenerife.

☐ No deseo recibir información comercial de las empresas que conforman el GRUPO VILELLA RAHN que se dedican al sector de la automoción así como de VILELLA CORREDURÍA DE SEGUROS XXI, S.A.

MEMORÁNDUM DE REGISTRO / MEMORANDUM OF REGISTRATION

Nombre del Propietario / Owner Name		
Apellido / Last Name	Nombre / First Name	
Dirección / Address		
Ciudad / City	Provincia / State	Código Postal / Post Card
Número Identificación del Vehículo (No de chasis) / Vehicle identification number		Fecha Matriculación (Día, Mes, Año) / Delivery Date (Day, Month, Year)
Número de motor / Engine No		Matrícula / License No

Nombre Cliente / Owner Name

Fecha / Date

Firma / Signature

Reconozco haber recibido el Pasaporte de Servicio Hyundai y que el Concesionario me ha explicado:

1. Los términos y condiciones de la garantía.
2. Los términos y la importancia de realizar y respetar el programa de mantenimiento programado que figura en este documento.

Al cumplimentar este impreso usted acepta que sus datos personales figuren en nuestro fichero y autoriza su tratamiento, con la finalidad de poder informarle de nuestros productos y servicios y/o en su caso, para hacer efectiva nuestra relación comercial. Los destinatarios de esta información únicamente serán los departamentos en los que se organiza RAHN CORAUTO, S.A. (Responsable del Fichero), las empresas del GRUPO VILELLA RAHN dedicadas tanto a la automoción como VILELLA CORREDURÍA DE SEGUROS XXI, S.A. y el fabricante o importador de la marca oficial del automóvil ("HYUNDAI"), a los exclusivos efectos que les remitan información de sus respectivos productos o servicios, y entes colaboradores oportunos para el desempeño de sus atribuciones y objeto social (que únicamente acceden a los datos en los términos del art. 12 LOPD, sin que ello comporte en ningún caso una comunicación de los datos), así como la cesión a los estamentos oficiales que lo exijan por Ley. Si usted lo desea podrá ejercer su derecho de acceso, rectificación, cancelación y oposición al tratamiento de datos, dirigiéndose por escrito al Departamento de Atención al afectado de RAHN CORAUTO, S.A., Avda. La Libertad nº 32, (Pol. Ind. Los Majuelos), La Laguna, 38108 - Santa Cruz de Tenerife.

☐ No deseo recibir información comercial de las empresas que conforman el GRUPO VILELLA RAHN que se dedican al sector de la automoción así como de VILELLA CORREDURÍA DE SEGUROS XXI, S.A.

Cliente

Copia para el Propietario / Owner's Copy

TARJETA DE INSPECCIÓN DE PRE-ENTREGA
Pre-delivery inspection card

Esto es para certificar que la inspección de pre-entrega fue completada sin generar cargo alguno para el consumidor

This is to certify that pre-delivery inspection has been completed without charge

Kms.

Fecha / Date

Nombre del Concesionario / Dealer's Name

A rellenar por el Concesionario / Distribuidor
To be filled by Dealer / Distributor

Copia para el Distribuidor / Distributor Copy

TARJETA DE INSPECCIÓN DE PRE-ENTREGA
Pre-delivery inspection card

Modelo / Model

Número de chasis / Chasis No.

Número de motor. / Engine No

Fecha de Inspección / Inspection Date

Nombre de propietario / Owner's Name

Dirección de propietario / Owner's Address

Nombre de Concesionario / Dealer's Name

Firma del Concesionario / Dealer's Signature

Enviar este formulario al Distribuidor
/ To be returned to Distributor by dealer

Tarjeta de Inspección de Pre-Entrega
PRE-DELIVERY INSPECTION

FORMULARIO DE CAMBIO DE INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO / OWNER INFORMATION CHANGE CARD

Quando la información en el registro de garantía está rectificadada, el Concesionario debe llenar esta ficha de modificaciones y conservar esta copia en sus instalaciones.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

Cambio de Propietario
Change of Ownership

--

Cambio de Dirección
Change of Address

[illegible][illegible]

Dirección / Address			
Ciudad / City	Provincia / State	Código Postal / Post Card	Teléfono / Telephone No
Fecha / Date		Firma / Signature	

FORMULARIO DE CAMBIO DE INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO / OWNER INFORMATION CHANGE CARD

Quando la información en el registro de garantía está rectificadada, el Concesionario debe llenar esta ficha de modificaciones y conservar esta copia en sus instalaciones.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Cambio de Propietario
Change of Ownership

11

Cambio de Dirección
Change of Address

Número Identificación del Vehículo (nº de chasis) / Vehicle identification number	Fecha Matriculación (Día, Mes, Año) Delivery Date (Day, Month, Year)
Matricula / Licence No	

[illegible]

Dirección / Address			
Ciudad / City	Provincia / State	Código Postal / Post Card	Teléfono / Telephone No
Fecha / Date		Firma / Signature	


HYUNDAI RECOMIENDA SHELL EN TODOS SUS MODELOS



Shell
HELIX
Motor oils

Rahn Corauto, S. A.
5 Años /S/L km

Teléfono de Atención al Cliente: 922 600 200
atencionclientes.canarias@rahn.es
www.hyundaicanarias.com



Fecha de revisión: Septiembre 2012
Fecha de impresión: Octubre 2012
Nº de Publicación: F-PV-0701-023-05

Rahn Corauto S.A.
Importador Hyundai para Canarias, Melilla y Cabo Verde
Avda. La Libertad, 32. Pol.Ind. Los Majuelos
38108 - La Laguna. Tenerife. Islas Canarias